

# Note d'informations pour les patients

aux termes de l'article 13 Règlement UE 679/2016 – RGPD et de l'art. 8X décret-loi 196/2003



Conformément au règlement UE 679/2016 (Règlement européen relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données), nous vous fournissons les informations nécessaires concernant le traitement des données personnelles que vous nous fournissez. Ces informations sont fournies conformément à l'article 13 du règlement (UE) n° 679/2016 pour les traitements les plus fréquents et essentiels. Pour les traitements spécifiques nécessitant également votre consentement explicite, veuillez vous référer aux informations pertinentes spécifiques.

	<b>RESPONSABLE DU TRAITEMENT :</b> Aux termes des articles 4 et 24 du Règlement UE 679/2016, le Responsable du Traitement est la fondazione Fondazione IRCCS San Gerardo dei Tintori, dont le siège social se trouve Via Pergolesi, 33, 20900 Monza (MB), Tél. 039 2331, e-mail/PEC: <a href="mailto:protocollo@pec.irccs-sangerardo.it">protocollo@pec.irccs-sangerardo.it</a>
	<b>DÉLÉGUÉ À LA PROTECTION DES DONNÉES (DPD/DPO - Data Protection Officer) :</b> aux termes des articles 37 – 39 du Règlement UE 679/2016, Fondazione IRCCS San Gerardo dei Tintori a désigné un DPD/DPO, que l'on peut contacter à l'adresse : <a href="mailto:dpo@irccs-sangerardo.it">dpo@irccs-sangerardo.it</a>
	<b>TYPE DE DONNÉES :</b> par donnée personnelle on entend « toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable (« personne concernée»); une personne identifiable est toute personne physique susceptible d'être identifiée, directement ou indirectement, au moyen notamment d'un identifiant tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identifiant en ligne ou d'un ou plusieurs éléments spécifiques propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale. » Les données personnelles qui seront traitées pour les finalités indiquées ci-après sont : <ul style="list-style-type: none"> <li>Données personnelles : par exemple, nom et prénom ; données de contact (par exemple, téléphone ou courrier électronique).</li> <li>Catégories particulières de données, dites « sensibles », à savoir les données révélant l'origine raciale ou ethnique, les convictions religieuses, concernant la vie sexuelle ou l'orientation sexuelle</li> <li>Catégories particulières de données, dites « sensibles », à savoir les données concernant l'état de santé actuel et passé (par exemple, les documents médicaux (dossiers médicaux, rapports, rapports du service des urgences), les données sur les soins demandés ou utilisés).</li> <li>Données à caractère personnel soumises à une plus grande protection, faisant partie des données dites sensibles et concernant des soins en rapport avec la séropositivité, la toxicomanie, l'interruption volontaire de grossesse, l'accouchement « sous X », les soins auprès du planning familial.</li> <li>Données génétiques</li> <li>Données relatives aux condamnations pénales, aux infractions : données dites « d'infraction », c'est-à-dire celles qui peuvent révéler l'existence de certaines mesures judiciaires inscrites au casier judiciaire (par exemple, condamnations pénales définitives, libération conditionnelle, interdiction de séjour, mesures alternatives à la détention) ou le statut de prévenu ou de suspect</li> <li>Données financières : par exemple, situation des revenus personnels et familiaux à des fins d'exonération.</li> </ul>

FINALITÉS DU TRAITEMENT	LICÉITÉ DU TRAITEMENT	DURÉE DE CONSERVATION DES DONNÉES	NATURE DE LA FOURNITURE
<b>A) FINALITÉ 1 :</b> à des fins de médecine préventive, de diagnostic, de soins ou de traitement médical ou social, ou de gestion de systèmes et de services médicaux ou sociaux ("finalités de soins").	<b>LICÉITÉ 1:</b> art. 6, par. 1, lettres d) et e), RGPD ; (SAUVEGARDE DES INTÉRÊTS VITAUX ET EXÉCUTION D'UNE MISSION D'INTÉRÊT PUBLIC OU RELEVANT DE L'EXERCICE DE L'AUTORITÉ PUBLIQUE) art. 9, par. 2, lettre h), Règlement UE 679/2016 ; (FINALITÉS DE SOINS) <b>LICÉITÉ 2:</b> articles 2-septies et 75, décret-loi 196/2003.	Les données personnelles traitées seront conservées dans le respect des principes de proportionnalité et de minimisation et, quoi qu'il en soit, ne peuvent être conservées au-delà du strict temps nécessaire pour atteindre les objectifs du traitement. Le critère adopté pour fixer la durée adéquate de conservation des données repose, d'une part, sur les conditions normatives prévues par le Code civil (y compris pour la gestion d'éventuels recours/contentieux) et, d'autre part, sur les conditions de conservation prévues par le <i>Massimario di Scarto</i> (plans de classement et de conservation fixant la durée administrative du dossier ou du document) approuvé par la région de Lombardie actuellement en vigueur.	Le refus de fournir certaines données pourrait entraîner des erreurs diagnostiques et/ou thérapeutiques. Vos données seront traitées à des fins thérapeutiques par du personnel soumis au secret professionnel ainsi que pour des raisons administratives et comptables en rapport avec les soins de santé susmentionnés prodigués au patient et, par conséquent, pourront être traitées sans votre consentement spécifique.
<b>B) FINALITÉ 2:</b> raisons d'intérêt public dans le domaine de la santé publique.	<b>LICÉITÉ 1:</b> art. 9, par. 2, lettre i), Règlement UE 679/2016 (RAISONS D'INTÉRÊT PUBLIC DANS LE DOMAINE DE LA SANTÉ PUBLIQUE)	Les données personnelles traitées seront conservées dans le respect des principes de proportionnalité et de minimisation et, quoi qu'il en soit, ne peuvent être conservées au-delà du strict temps nécessaire pour atteindre les objectifs du traitement. Le critère adopté pour fixer la durée adéquate de conservation des données repose, d'une part, sur les dispositions du Code civil (y compris pour la gestion d'éventuels recours/contentieux) et, d'autre part, sur les conditions de conservation prévues par le <i>Massimario di Scarto</i> approuvé par la région de Lombardie actuellement en vigueur.	Le refus de fournir certaines données pourrait entraîner des erreurs diagnostiques et/ou thérapeutiques. Vos données seront traitées pour des raisons d'intérêt public dans le domaine de la santé publique par du personnel soumis au secret professionnel ainsi qu'à des fins administratives et comptables en rapport avec les soins de santé susmentionnés prodigués au patient et, par conséquent, pourront être traitées sans votre consentement spécifique.
<b>C) FINALITÉ 3:</b> raisons impératives d'intérêt public majeur fondées sur le droit de l'Union ou des États membres.	<b>LICÉITÉ 1:</b> art. 9, par. 2, lettre g), Règlement UE 679/2016 ; (RAISONS IMPÉRATIVES D'INTÉRÊT PUBLIC MAJEUR) <b>LICÉITÉ 2:</b> article 2-septies, décret-loi 196/2003. (RAISONS IMPÉRATIVES D'INTÉRÊT PUBLIC MAJEUR)	Les données personnelles traitées seront conservées dans le respect des principes de proportionnalité et de minimisation et, quoi qu'il en soit, ne peuvent être conservées au-delà du strict temps nécessaire pour atteindre les objectifs du traitement. Le critère adopté pour fixer la durée adéquate de conservation des données repose, d'une part, sur les conditions normatives prévues par le Code civil (y compris pour la gestion d'éventuels recours/contentieux) et, d'autre part, sur les conditions de conservation prévues par le <i>Massimario di Scarto</i> approuvé par la région de Lombardie actuellement en vigueur.	Le refus de fournir certaines données pourrait entraîner des erreurs diagnostiques et/ou thérapeutiques. Vos données seront traitées pour des raisons impératives d'intérêt public majeur par du personnel soumis au secret professionnel ainsi que pour des raisons administratives et comptables en rapport avec les soins de santé susmentionnés prodigués au patient et, par conséquent, pourront être traitées sans votre consentement spécifique.
<b>D) FINALITÉ 4:</b> à des fins administratives, afin de donner suite aux demandes des patients et des usagers, ainsi que pour la fourniture de services expressément demandés par ces derniers.	<b>LICÉITÉ 1:</b> art. 9, par. 2, lettre g), Règlement UE 679/2016 ; (RAISONS IMPÉRATIVES D'INTÉRÊT PUBLIC MAJEUR) <b>LICÉITÉ 2 :</b> article 2-septies, décret-loi 196/2003 ; (RAISONS IMPÉRATIVES D'INTÉRÊT PUBLIC MAJEUR) <b>LICÉITÉ 3 :</b> art. 6, par. 1, lettres c) et e), Règlement UE 679/2016 ; (RESPECT D'UNE OBLIGATION LÉGALE et EXÉCUTION D'UNE MISSION D'INTÉRÊT PUBLIC OU RELEVANT DE L'EXERCICE DE L'AUTORITÉ PUBLIQUE)	Les données personnelles traitées seront conservées dans le respect des principes de proportionnalité et de minimisation et, quoi qu'il en soit, ne peuvent être conservées au-delà du strict temps nécessaire pour atteindre les objectifs du traitement. Le critère adopté pour fixer la durée adéquate de conservation des données repose, d'une part, sur les conditions normatives prévues par le Code civil (y compris pour la gestion d'éventuels recours/contentieux) et, d'autre part, sur les conditions de conservation prévues par le <i>Massimario di Scarto</i> approuvé par la région de Lombardie actuellement en vigueur.	Le refus de fournir certaines données pourrait entraîner des erreurs diagnostiques et/ou thérapeutiques. Vos données seront traitées pour des raisons impératives d'intérêt public majeur par du personnel soumis au secret professionnel ainsi que pour des raisons administratives et comptables en rapport avec les soins de santé susmentionnés prodigués au patient et, par conséquent, pourront être traitées sans votre consentement spécifique.
<b>E) FINALITÉ 5:</b> recherche scientifique	<b>LICÉITÉ 1 :</b> art. 6, par. 1, lettre a), RGPD ; (CONSENTEMENT) <b>LICÉITÉ 2 :</b> art. 9, par. 2, lettre a), RGPD ; (CONSENTEMENT)	Les données personnelles traitées seront conservées dans le respect des principes de proportionnalité et de minimisation et, quoi qu'il en soit, ne peuvent être conservées au-delà du strict temps nécessaire pour atteindre les objectifs du traitement. Le critère adopté pour fixer la durée adéquate de conservation des données repose, d'une part, sur les conditions normatives prévues par le Code civil (y compris pour la gestion d'éventuels recours/contentieux) et, d'autre part, sur les conditions de conservation prévues par le <i>Massimario di Scarto</i> approuvé par la région de Lombardie actuellement en vigueur.	En donnant votre consentement, vous pouvez être contacté pour donner un consentement plus spécifique pour participer à des essais cliniques.

	<b>DESTINATAIRES OU CATÉGORIES DE DESTINATAIRES DES DONNÉES</b> Les données à caractère personnel fournies seront communiquées aux destinataires, qui les traiteront en tant que sous-traitants du traitement ou de sujets qui pourront avoir connaissance de s données personnelles de l'utilisateur en tant que sous-traitants ou sujets sous l'autorité du Responsable du traitement (Art. 29 du Règlement UE 679/2016), pour les finalités indiquées ci-dessus. Les données seront notamment divulguées : <ul style="list-style-type: none"> <li>aux organismes publics, pour l'exécution d'obligations légales, et aux autorités judiciaires, en cas de demande formelle</li> <li>à tout autre tiers lorsque la divulgation est requise par la loi, le droit dérivé ou le droit communautaire, les conventions collectives ou dans le cadre de la prévention/répression de toute activité illicite</li> <li>à des les sociétés ou autres tiers (fournisseurs de médicaments et/ou d'appareils électromédicaux, fournisseurs de services télématiques, etc.) exécutant des activités d'externalisation pour le compte du Responsable et agissant en tant que Sous-traitants du traitement, ex art. 28 Règlement UE 679/2016</li> </ul> <b>La liste mise à jour des sous-traitants de données est disponible au siège susmentionné.</b>
	<b>TRANSFERT DES DONNÉES À UN PAYS TIERS</b> Vos données à caractère personnel ne seront pas divulguées en dehors de l'Union Européenne.
	<b>DROITS DES PERSONNES CONCERNÉES</b> Vous pourrez exercer vos droits visés par le Règlement UE 679/2016 articles 15 et suivants, en contactant le Responsable du traitement ou en écrivant au DPD/DPO à l'adresse <a href="mailto:dpo@irccs-sangerardo.it">dpo@irccs-sangerardo.it</a> . Vous avez le droit, à tout moment, de demander l'accès à vos données personnelles, leur rectification, leur suppression/oubli, la limitation ou l'opposition à leur traitement. Sans préjudice de tout autre recours administratif ou extrajudiciaire, si vous considérez que le traitement de vos données viole les dispositions du Règlement UE 679/2016, aux termes de l'article 15, lettre f) dudit règlement, vous avez le droit de former un recours juridictionnel auprès du Délégué à la protection des données (Autorité de contrôle <a href="http://www.garanteprivacy.it">www.garanteprivacy.it</a> ).
	<b>MODIFICATIONS À LA NOTE D'INFORMATIONS</b> Le responsable du traitement se réserve le droit, à sa seule discrétion, de changer, modifier, ajouter ou supprimer toute partie de la présente Politique de confidentialité, à tout moment, afin de la conformer au RGPD et de respecter ses obligations en matière de transparence. Pour vérifier les éventuelles modifications, les éléments suivants seront indiqués ci-dessous, le cas échéant : modifications des finalités du traitement, modifications de l'identité du responsable du traitement, modifications de la manière dont les personnes concernées peuvent exercer leurs droits par rapport au traitement, date de la mise à jour ou de la version de la politique de confidentialité.